



CITTA' DI TORINO

**DIPARTIMENTO SERVIZI SOCIALI, SOCIO SANITARI E ABITATIVI
DIVISIONE INCLUSIONE SOCIALE
U.O. FORMAZIONE SOCIALE E SVILUPPO ORGANIZZATIVO**

ATTO N. DD 3054

Torino, 04/07/2022

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

OGGETTO: S.F.E.P. - FONDO NAZIONALE POLITICHE SERVIZI ASILO (FNPSA) – SAI 2022 (112 POSTI) - PROGETTO TORINO MINORI. MODULI FORMATIVI RIVOLTI A MINORI STRANIERI NON ACCOMPAGNATI. AFFIDAMENTO INCARICHI E IMPEGNO SPESA DI EURO 16.205,29=. SPESA SORRETTA DA CONTRIBUTO MINISTERIALE DA INTROITARE.

La Città di Torino si occupa strutturalmente delle problematiche relative all'accoglienza e all'inclusione sociale di titolari di Protezione Internazionale e minori non accompagnati anche con caratteristiche di vulnerabilità, secondo le disposizioni contenute nel D.L. n. 130 del 2020, convertito con modificazioni dalla Legge n. 173 del 2020 e s.m.i., proponendosi come Soggetto Gestore di progetti di Accoglienza ed Integrazione inseriti nel SAI (Sistema Accoglienza ed Integrazione - D.L.130/20) finanziato dal Fondo Nazionale per le Politiche e i Servizi dell'Asilo del Ministero dell'Interno per gli anni 2020/2022.

A partire dal 2014, la Città di Torino ha provveduto a realizzare due poli cittadini per l'apprendimento della lingua italiana, in cui si organizzano i corsi di Italiano per stranieri L2, l'uno presso il Centro Interculturale della Città, sito in Corso Taranto 160, e l'altro presso S.F.E.P., Agenzia formativa della Città per le professioni sociali, sita in via Cellini 14.

All'interno di tale filone di intervento si colloca il progetto Torino Minori che realizza un sistema integrato di interventi, col contributo di un insieme di attori di varie appartenenze operanti in modo coordinato sul territorio.

Tale rete diffusa di servizi di accoglienza tende alla promozione di misure specifiche dirette a favorire l'integrazione sociale dei soggetti di cui sopra.

Tra le attività predisposte dal progetto sono previsti, corsi di alfabetizzazione, lingua italiana, orientamento, laboratori rivolti a minori stranieri non accompagnati, segnalati dall'Ufficio Minori Stranieri della Divisione Servizi Sociali, Socio Sanitari, Educativi e Lavoro del Comune di Torino. Con D.D. n. 428/2022 del 7 febbraio 2022, esecutiva dal 7 febbraio 2022, D.D. n. 1330/2022 del 30 marzo 2022, esecutiva dal 30 marzo 2022 e D.D. n. 1414/2022 del 3 aprile 2022, esecutiva dal 3 aprile 2022 si è provveduto ad affidare gli incarichi di tutoraggio, di docenza, di esperti e di mediazione culturale per un primo avvio di moduli formativi nell'ambito del SAI 2022 (112 posti) -

progetto Torino Minori attivati presso il Centro Interculturale.

Per l'implementazione del Progetto è prevista l'attivazione di ulteriori moduli formativi per la restante parte dell'anno 2022.

Per l'individuazione dei docenti è stata effettuata una selezione tra i soggetti iscritti alla Banca Dati Formatori SFEP - settore "Italiano L2", a seguito della quale è stata stilata da apposita commissione interna una graduatoria attraverso la quale sono individuati i docenti da incaricare.

Tutor dei moduli formativi da svolgere presso il Centro Interculturale è stata individuata, a seguito di ricerca e comparazione di curricula all'interno della Banca Dati Formatori SFEP come da verbale depositato agli atti, Cecilia Corni, in possesso di comprovata esperienza di tutoraggio in corsi rivolti a minori stranieri, come da curriculum conservato agli atti.

Nell'ambito dei moduli formativi è prevista la figura del mediatore culturale e di esperto. Mediatori ed esperti sono stati individuati, a seguito di ricerca e comparazione di curricula, all'interno della Banca Dati Formatori SFEP come da verbale depositato agli atti, in possesso di comprovata esperienza, come da curricula conservati agli atti.

Si precisa che il presente affidamento concerne attività di docenza. Trattasi di attività distinta da incarichi di consulenza, studio e ricerca, come bene evidenziato dalla Deliberazione della Sezione Centrale della Corte dei Conti n. 20/2009/P del 25 novembre 2009 e da ultimo dalla Circolare del Ministro della Funzione Pubblica n. 6/2014. Inoltre, la preventiva ricognizione finalizzata alla ricerca delle professionalità richieste all'interno dell'ente per svolgimento dell'attività di docenza è effettuata tramite la Banca dati Formatori continuamente aggiornata, che contiene anche i soggetti appartenenti all'Amministrazione che sono in possesso dei requisiti idonei alla docenza, in materie differenti dai compiti di istituto.

Per il compenso dovuto ai docenti da incaricare si fa riferimento alla Circolare del Ministero del Lavoro Salute Politiche Sociali n. 2/2009 (pubblicata su G.U. n. 117 del 22/05/2009) "Tipologia dei soggetti promotori, ammissibilità delle spese e massimali di costo per le attività rendicontate a costi reali finanziate dal F.S.E. 2007-2013 nell'ambito dei Programmi Operativi Nazionali (P.O.N.) che specifica i massimali di costi ritenuti congrui da attribuire ai docenti/esperti per lo svolgimento delle attività formative.

In base alla predetta normativa il compenso orario da corrispondere ai docenti Stefano Lavaggi, Emanuela Paterna e Rebecca Boschi è individuato in Euro 41,32= lordi; in Euro 25,00= lordi il compenso da corrispondere alla tutor Cecilia Corni; in Euro 35,00= lordi il compenso da corrispondere ai mediatori Diop Papa Sidy Bouajila Lassaad e agli esperti Franco Pastacaldi, Elena Orso Giaccone, Alice Meletti e Ruth Ketsia Kiyindou; in Euro 25,82= lordi ogni seduta degli Organi Collegiali.

Occorre pertanto affidare, ai sensi dell'art. 7 comma 6 del D.Lgs. 165/2001 e s.m.i., gli incarichi per l'attivazione di ulteriori moduli formativi nell'ambito del SAI 2022 (112 posti) - progetto Torino Minori attivati presso il Centro Interculturale, dalla data di esecutività del presente atto a dicembre 2022, per una spesa complessiva di Euro 16.205,29= al lordo delle ritenute di legge e di contributi previdenziali, se dovuti, come analiticamente descritto nel prospetto sotto indicato, e impegnare la relativa spesa:

Nominativo	Attività	Ore	N. Sedute (€ 25,82)	Importo	Contr. Prev.li	Totale
CORNI Cecilia <i>omissis</i> <i>omissis</i> <i>omissis</i> <i>omissis</i> <i>omissis</i>	Tutoraggio	(€ 25,00)			(4%)	

<i>omissis</i> (operazione in franchigia da IVA ai sensi dell'art. 1, comma 58, della Legge 190/2014 (regime forfetario) e non assoggettata a ritenuta d'acconto da parte del sostituto d'imposta ai sensi dell'art. 1, comma 67, della Legge 190/2014)		186	8	4.856,56	194,26	5.050,82
BOSCHI Rebecca <i>omissis</i> <i>omissis</i> <i>omissis</i> <i>omissis</i> <i>omissis</i> <i>omissis</i> (fuori campo Iva art. 5 c. 2 DPR 633/72 e s.m.i.; art. 67 D.P.R. 917/86, art. 44 D.L. 269/2003 convertito con L. 326/2003)	Docenza L2	(€ 41,32) 60	 6	 2.634,12	2/3 di 24,00% (16%) su un imponibile di € 2.634,00 421,44	3.055,56
PATERNA Emanuela <i>omissis</i> <i>omissis</i> <i>omissis</i> <i>omissis</i> <i>omissis</i> <i>omissis</i> (operazione in franchigia da IVA ai sensi dell'art. 1, comma 58, della Legge 190/2014 (regime forfetario) e non assoggettata a ritenuta d'acconto da parte del sostituto d'imposta ai sensi dell'art. 1, comma 67, della Legge 190/2014)	Docenza L2	(€ 41,32) 60	 6	 2.634,12	(4%) 105,36	2.739,48
LAVAGGI Stefano <i>omissis</i> <i>omissis</i> <i>omissis</i> <i>omissis</i> <i>omissis</i> (operazione in franchigia da IVA ai sensi dell'art. 1, comma 58, della Legge 190/2014 (regime forfetario) e non assoggettata a ritenuta d'acconto da parte del sostituto d'imposta ai sensi dell'art. 1, comma 67, della Legge 190/2014)	Docenza L2	(€ 41,32) 60	 6	 2.634,12	(4%) 105,36	2.739,48

sostituto d'imposta ai sensi dell'art. 1, comma 67, della Legge 190/2014)						
ORSO GIACONE Elena <i>omissis</i> <i>omissis</i> <i>omissis</i> <i>omissis</i> <i>omissis</i> (fuori campo Iva art. 5 c. 2 DPR 633/72 e s.m.i.; art. 67 D.P.R. 917/86)	Esperta	(€ 35,00) 6	----- 	210,00	-----	210,00
MELETTI Alice <i>omissis</i> <i>omissis</i> <i>omissis</i> <i>omissis</i> (fuori campo Iva art. 5 c. 2 DPR 633/72 e s.m.i.; art. 67 D.P.R. 917/86)	Esperta	(€ 35,00) 6	----- 	210,00	-----	210,00
PASTACALDI Franco <i>omissis</i> <i>omissis</i> <i>omissis</i> <i>omissis</i> <i>omissis</i> <i>omissis</i> <i>omissis</i> (operazione in franchigia da IVA ai sensi dell'art. 1, comma 58, della Legge 190/2014 (regime forfetario) e non assoggettata a ritenuta d'acconto da parte del sostituto d'imposta ai sensi dell'art. 1, comma 67, della Legge 190/2014)	Esperto	(€ 35,00) 10	1	375,82	(4%) 15,03	390,85
BOUJILA Lassaad <i>omissis</i> <i>omissis</i> <i>omissis</i> <i>omissis</i> <i>omissis</i> (fuori campo Iva art. 5 c. 2 DPR 633/72 e s.m.i.; art. 67 D.P.R. 917/86)	Mediatore culturale	(€ 35,00) 21	3	812,46	-----	812,46
DIOP Papa Sidy <i>omissis</i> <i>omissis</i> <i>omissis</i> <i>omissis</i>	Mediatore culturale	(€ 35,00) 15	1	550,82	-----	550,82

<i>omissis</i> (fuori campo Iva art. 5 c. 2 DPR 633/72 e s.m.i.; art. 67 D.P.R. 917/86)						
KIYINDOU Ruth Ketsia <i>omissis</i> <i>omissis</i> <i>omissis</i> <i>omissis</i> (fuori campo Iva art. 5 c. 2 DPR 633/72 e s.m.i.; art. 67 D.P.R. 917/86)	Esperta	(€ 35,00)	12	1	445,82	----- 445,82
Totale					15.363,84	841,45 16.205,29

Tra il Comune di Torino, la docente Rebecca Boschi, i mediatori Papa Sidy Diop e Lassaad Bouajila e le esperte Ruth Ketsia Kiyindou, Elena Orso Giacone e Alice Meletti verrà sottoscritto apposito contratto secondo lo schema tipo allegato (All. 1), parte integrante del presente atto. Per l'incarico ai docenti Stefano Lavaggi e Emanuela Paterna, alla tutor Cecilia Corni e all'esperto Franco Pastacaldi, si provvederà, come di norma, alla stipula del contratto d'opera intellettuale.

Per i compensi rientranti nel campo di applicazione IRAP, istituita con D.Lgs. n. 446/97, la relativa spesa a carico della Città sarà fronteggiata con l'utilizzo dei fondi impegnati con apposito provvedimento.

Il presente provvedimento per la natura dell'oggetto non è pertinente alle disposizioni in materia di valutazione di impatto economico.

Si dà atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella Sezione Internet "Amministrazione trasparente".

Richiamati i principi contabili in materia di imputazione delle spese di cui al D.Lgs. 118/2011 così come integrati e corretti con D.Lgs. 126/2014.

Si dà atto che il presente provvedimento, ad avvenuta esecutività, nei tempi previsti dalla Circolare del Segretario Generale prot. n. 84 del 13/02/2008, sarà trasmesso all'indirizzo incarichi@comune.torino.it, ai fini della pubblicazione sul sito Web.

Gli incarichi in oggetto non richiedono l'indicazione del CIG in quanto incarichi di collaborazione ex D.Lgs. 165/2001, codice "20"-"INCARICHI_COLLABORAZIONE".

Tutto ciò premesso,

LA P.O. CON DELEGA

- Visto l'art. 107 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267
- Visto l'art. 74 dello Statuto della Città;
- Visti gli artt. 182, 183 e 191 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i.;
- Visto l'art. 3 del D. Lgs 118/2011 e s.m.i.;
- Richiamato il principio contabile della gestione finanziaria di cui all'allegato 4/2 del D.Lgs. 118/2011 e s.m.i.;

- Visto il vigente Regolamento comunale di contabilità armonizzata;
- Nell'ambito delle risorse finanziarie assegnate;
- Visto l'atto di delega del Direttore della Divisione prot. n. 022879/043 del 06/05/2021;

DETERMINA

1. di affidare, per le motivazioni espresse in narrativa, ai sensi dell'art. 7 comma 6 del D.Lgs. 165/2001 e s.m.i., gli incarichi per l'attivazione di ulteriori moduli formativi nell'ambito del SAI 2022 (112 posti) - progetto Torino Minori attivati presso il Centro Interculturale, dalla data di esecutività del presente atto a dicembre 2022, per una spesa complessiva di Euro 16.205,29= al lordo delle ritenute di legge e di contributi previdenziali, se dovuti, come analiticamente descritto nel prospetto sopra indicato. Di dare atto, per quanto espresso in narrativa, che il compenso orario da corrispondere ai docenti Stefano Lavaggi, Emanuela Paterna e Rebecca Boschi è individuato in Euro 41,32= lordi; in Euro 25,00= lordi il compenso da corrispondere alla tutor Cecilia Corni; in Euro 35,00= lordi il compenso da corrispondere ai mediatori Diop Papa Sidy Bouajila Lassaad e agli esperti Franco Pastacaldi, Elena Orso Giacone, Alice Meletti e Ruth Ketsia Kiyindou; in Euro 25,82= lordi ogni seduta degli Organi Collegiali;
2. di approvare lo schema di contratto per il conferimento di incarico di prestazione occasionale allegato (All. 1), parte integrante del presente atto, che verrà sottoscritto tra il Comune di Torino, la docente Rebecca Boschi, i mediatori Papa Sidy Diop e Lassaad Bouajila e le esperte Ruth Ketsia Kiyindou, Elena Orso Giacone e Alice Meletti. Per l'incarico ai docenti Stefano Lavaggi e Emanuela Paterna, alla tutor Cecilia Corni e all'esperto Franco Pastacaldi, si provvederà, come di norma, alla stipula del contratto d'opera intellettuale;
3. di impegnare la spesa occorrente per l'espletamento dell'attività di cui al punto 1 per complessivi Euro 16.205,29=, come indicato nel dettaglio economico-finanziario riportato in calce. Per i compensi rientranti nel campo di applicazione IRAP, istituita con D.Lgs. n. 446/97, la relativa spesa a carico della Città sarà fronteggiata con l'utilizzo dei fondi impegnati con apposito provvedimento;
4. di dare atto che il presente provvedimento per la natura dell'oggetto non è pertinente alle disposizioni in materia di valutazione di impatto economico;
5. di dare atto che la presente determinazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell'art. 147-bis TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole.

Dettaglio economico-finanziario

Si impegna la spesa di Euro 16.205,29 con la seguente imputazione:

Importo	Anno Bilancio	Missione	Programma	Titolo	Macro Aggregato	Capitolo Articolo	Responsabile Servizio	Scadenza Obbligazione
16.205,29	2022	12	01	1	03	086300010001	019	31/12/2022
Descrizione capitolo e articolo			SERVIZI SOCIALI - PRESTAZIONI DI SERVIZI - INTERVENTI A FAVORE DI MINORI A RISCHIO - VEDASI CAP. 4850000 ENTRATA – settore 019					
Conto Finanziario n.			Descrizione Conto finanziario					
U.1.03.02.99.999			Altri servizi diversi n.a.c.					
Spesa ricorrente			no					

La suddetta somma è coperta da contributo ministeriale accertato con D.D. n. 455/2021 del 7 febbraio 2021 (acc. n. 174/22) e da introitare, a rendicontazione delle spese, come indicato nella seguente tabella:

Importo	Anno Bilancio	Titolo	Tipologia	Categoria	Capitolo Articolo	Responsabile Servizio	Scadenza Obbligazione
16.205,29	2022	2	0101	01	004850000001	019	31/12/2022
Descrizione capitolo e articolo			MINISTERO DELL'INTERNO - S.A.I. MINORI - VEDANSI CAPP.86300/10-86500/18 SPESA - settore 019				
Conto Finanziario n.			Descrizione Conto finanziario				
E.2.01.01.01.001			Trasferimenti correnti da Ministeri				
Entrata ricorrente			no				

LA P.O. CON DELEGA
Firmato digitalmente
Ileana Giuseppina Leardini

**CONTRATTO PER IL CONFERIMENTO DI INCARICO DI PRESTAZIONE
OCCASIONALE**

TRA

- La Città di Torino, codice fiscale n. 00514490010 nella persona di Ileana G. LEARDINI, [redacted] Responsabile U.O., domiciliata per la sua carica presso la sede della Città di Torino – Dipartimento Servizi Sociali, Socio Sanitari e Abitativi – SFEP, che interviene nel presente contratto in virtù delle competenze previste dall'art. 107, comma 3, del D.Lgs. 267/2000, nonché in esecuzione della delega del Direttore della Divisione prot. n. 022879/043 del 6 maggio 2021;

E

-(nome e cognome dell'Incaricato), codice fiscale.....
nato a, il....., residente a
via....., n....., che in seguito sarà chiamato per brevità
anche Incaricato, che interviene nel presente contratto in nome e per conto proprio;
convengono e stipulano quanto segue:

**Articolo 1
(Oggetto del contratto)**

1. La Città di Torino, come sopra rappresentato, affida all'Incaricato, che accetta, l'incarico di svolgere la propria attività di prestazione occasionale per
(citare in sintesi l'oggetto dell'incarico).

**Articolo 2
(Prestazioni)**

1. La Città di Torino affida all'Incaricato, che accetta, di svolgere le seguenti prestazioni.....
(indicare con precisione l'oggetto della prestazione o allegare altro documento, ad esempio offerta o preventivo approvati, nel quale l'oggetto sia ben definito).

2. L'Incaricato svolgerà le suddette prestazioni con lavoro prevalentemente proprio, senza vincolo di subordinazione nei confronti del Comune. Il rapporto sarà quindi regolato in base agli articoli 2222 e seguenti del Codice Civile relativi alla prestazione di contratto d'opera.

3. L'Incaricato si impegna a prestare la propria attività in forma di prestazione occasionale, senza alcun vincolo di subordinazione, secondo le modalità operative da concordare con il responsabile della Scuola Formazione Educazione Permanente

(S.F.E.P.) ed alle quali l'Incaricato dovrà attenersi, pur conservando piena autonomia relativamente all'esecuzione dell'incarico.

4. L'incaricato si impegna alla riservatezza e al segreto professionale intorno a informazioni, dati, notizie, scritti e immagini relative agli allievi, vista l'alta vulnerabilità dei soggetti partecipanti ai corsi.

5. Il controllo in ordine alla regolare esecuzione delle prestazioni sarà svolto dalla responsabile del servizio presso cui si svolgono i corsi e/o da altro funzionario incaricato.

6. L'incaricato accetta di mettere a disposizione il materiale da lui stesso predisposto e/o proposto durante l'attività (è fatto divieto di usare materiali soggetti a copyright) per eventuale stampa di dispense, materiale divulgativo e/o promozionale nonché per utilizzo sul sito Internet S.F.E.P., del Centro Interculturale e della Città di Torino. La documentazione del progetto sarà a cura esclusivamente della Città di Torino.

7. E' obbligo di SFEP il rispetto dei diritti morali sui materiali ricevuti e la diffusione esclusiva all'interno delle proprie attività.

8. Il materiale didattico da distribuire ai partecipanti, dovrà essere predisposto dall'incaricato, in formato elettronico secondo le richieste di S.F.E.P., e consegnato al tutor S.F.E.P. entro i seguenti termini:

- programmazione completa del modulo formativo e dispensa didattica: prima dell'avvio del corso

- prove di verifica ed esercitazioni: due giorni prima della data di utilizzo.

Articolo 3 (Corrispettivo)

1. La Città di Torino pagherà all'Incaricato il compenso forfettario lordo di Euro (Euro...../..... *in lettere*) per la prestazione oggetto del presente contratto sul quale sarà applicata la ritenuta d'acconto.

2. La Città di Torino dichiara che la spesa di Euro.....(Euro/ *in lettere*) è stata regolarmente impegnata sul bilancio per l'esercizio, come da determinazione dirigenziale n. del (mecc.), esecutiva dal (impegno n.).

3. L'Incaricato si obbliga ad indicare nella nota di addebito del corrispettivo gli estremi del presente contratto e della determinazione dell'impegno di spesa (mecc.).

4. la Città di Torino provvederà al pagamento della prestazione regolarmente svolta entro 60 giorni dalla data di presentazione della richiesta di pagamento. Tale termine rimane sospeso dal 5 dicembre di ogni anno fino al 15 gennaio successivo, in esito alle disposizioni del Regolamento Comunale di Contabilità.

5. La Città di Torino trasmetterà all'Incaricato, gli avvisi di pagamento dei titoli di spesa all'indirizzo dal medesimo indicato (*indicare la residenza del collaboratore*).

6. La Città di Torino effettuerà i pagamenti mediante mandati emessi sul proprio Tesoriere.

7. L'Incaricato indicherà in occasione della presentazione della nota di addebito gli estremi per l'accredito (banca / posta e codice IBAN completo). Tale indicazione sarà considerata valida fino a diversa comunicazione.

8. Per quanto non previsto nel presente atto si applicano le norme di cui al titolo III, libro V, del codice civile sul lavoro autonomo.

Articolo 4 (Termini di esecuzione delle prestazioni)

1. Il contratto avrà inizio dalla data della sua stipulazione o dalla diversa data fissata con apposita lettera di avvio delle prestazioni e avrà termine inderogabilmente il (*indicare il termine della collaborazione*).
2. Le parti danno atto che l'incarico in oggetto comporta una durata complessiva della prestazione lavorativa pari a giorni.

Articolo 5 (Recesso)

1. La Città di Torino e l'Incaricato possono, in ogni tempo, anche durante l'espletamento dell'incarico e comunque prima della scadenza di cui sopra, recedere dal contratto. Il recesso dovrà essere comunicato alla controparte con un preavviso non inferiore a dieci giorni a mezzo lettera raccomandata.
2. La Parte che recede non deve riconoscere alla controparte indennità di preavviso.
3. In caso di recesso da parte dell'Incaricato senza rispetto del termine di preavviso pattuito, la Città di Torino applicherà, a titolo di penale, una detrazione sul compenso sopra determinato fino ad un massimo del dieci per cento (10%).

Articolo 6 (Clausola risolutiva espressa)

1. Se l'Incaricato non adempierà ad una delle prestazioni previste all'articolo 2, la Città di Torino potrà risolvere il contratto. La risoluzione si verifica mediante comunicazione scritta della volontà di avvalersi della presente clausola risolutiva espressa, come previsto dall'articolo 1456 del Codice Civile.
2. In caso di risoluzione del contratto, all'Incaricato spetterà il pagamento del solo compenso per le prestazioni svolte fino a quel momento e riconosciute dalla Città di Torino.

Articolo 7 (Risarcimento danni)

1. L'Incaricato sarà tenuto a risarcire eventuali danni dallo stesso causati a persone o cose nello svolgimento dell'attività.

Articolo 8 (Controversie e foro competente)

1. La Città di Torino e l'Incaricato decidono che tutte le controversie che riguardano il presente contratto, non definite a livello di accordo bonario, saranno rimesse alla decisione di un collegio arbitrale, come previsto dagli articoli 806 e seguenti del Codice di Procedura Civile (arbitrato rituale). Fino all'emanazione del lodo arbitrale, l'Incaricato e la Città di Torino saranno tenuti in ogni caso ad adempiere gli obblighi reciproci previsti dal presente contratto.
2. Il foro competente è quello di Torino.

Articolo 9 (Incompatibilità)

1. L'Incaricato dichiara di non trovarsi, per l'esecuzione dell'incarico, in alcuna condizione di incompatibilità prevista dalle disposizioni di legge in materia e di non avere in corso altri incarichi che contrastino con l'interesse della Città di Torino.
2. L'Incaricato si impegna a non assumere i suddetti incarichi sino all'avvenuto svolgimento delle prestazioni affidate con il presente contratto.
3. L'Incaricato dichiara, inoltre, di non trovarsi in alcuna delle condizioni d'incapacità a contrattare con la pubblica amministrazione previste dalla legge.
4. *(comma da inserire nel caso in cui l'Incaricato sia dipendente pubblico)* La Città di Torino dichiara di aver ottenuto l'autorizzazione al conferimento dell'incarico di cui trattasi da parte dell'Ente di appartenenza dell'Incaricato, come previsto dall'articolo 53 del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165
5. oppure, la Città di Torino dichiara che per il conferimento dell'incarico di cui trattasi non è necessaria l'autorizzazione da parte dell'Ente di appartenenza dell'Incaricato, come previsto dall'articolo 53, comma 6, del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165.

Articolo 10 (Requisiti oggettivi)

1. L'Incaricato dà atto che per l'anno in corso ha/non ha superato l'importo di Euro 5.000,00 (cinquemila/00) per l'attività di lavoro autonomo occasionale.

Articolo 11 (Spese contrattuali)

1. Tutte le spese che riguardano il presente contratto sono a carico esclusivo dell'Incaricato.

Articolo 12 (Normativa fiscale)

1. La presente scrittura privata di collaborazione occasionale sarà registrata solo in caso d'uso, come previsto dall'articolo 5, comma 2, e dall'articolo 10 della tariffa parte II, allegata al decreto del Presidente della Repubblica 26 aprile 1986, n. 131.

Articolo 13 (Dovere di riservatezza)

1. L'Incaricato è tenuto alla massima riservatezza in merito all'oggetto ed allo svolgimento dell'attività di cui al presente contratto;
2. L'Incaricato che, nello svolgimento dell'attività affidatagli accede a dati personali, di cui la Città di Torino è Titolare, opera nel rispetto di quanto stabilito dall'art. 5 del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (Reg. UE 2016/679) ed esclusivamente in base alle finalità del presente contratto.

Articolo 14 (Informativa, Responsabilità del trattamento dei dati personali)

1. La Città di Torino informa, ai sensi del Regolamento UE 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali (GDPR) e del D.Lgs. 196/2003 come modificato dal D.Lgs. 101/2018, che i dati personali forniti e

necessari per la prestazione in oggetto saranno trattati dai dipendenti del Comune, anche con strumenti informatici, soltanto per il procedimento per il quale sono resi, senza diffusione dei dati e con comunicazione solo ad altri enti pubblici per espletare i fini istituzionali, o altri soggetti privati in rapporto con la Città per l'espletamento dei fini istituzionali, formalmente autorizzati del trattamento. E' possibile esercitare i diritti previsti dagli artt. 15-21 del Regolamento UE 2016/679 (es. accesso, rettifica, cancellazione, limitazione, portabilità, opposizione), rivolgendosi alla Divisione Servizi Sociali, Socio Sanitari, Abitativi e Lavoro – Area Inclusione Sociale.

2. Titolare del trattamento dei dati è il Comune di Torino – Piazza Palazzo di Città 1 – 10122 Torino.

3. Per il caso in essere il Titolare ha designato a trattare i dati la Divisione Servizi Sociali, Socio Sanitari, Abitativi e Lavoro – Area Inclusione Sociale, e contattabile all'indirizzo Via C.I. Giulio, 22 10122 Torino – e-mail privacyareainclusionesociale@comune.torino.it.

4. Il Responsabile della Protezione Dati è raggiungibile all'indirizzo Via Meucci 4 - 10121 Torino - e-mail: rpdp-privacy@comune.torino.it.

5. Il Comune non ricorre a processi decisionali automatici (art. 22 del Reg. UE 2016/679).

Il presente contratto, redatto in n. 2 originali, viene letto approvato e sottoscritto dalle parti.

Per la Città di Torino
La Responsabile U.O.
Dott.ssa Ileana G. LEARDINI

L'Incaricato

L'Incaricato approva specificatamente le seguenti clausole: articolo 5 (recesso), articolo 6 (clausola risolutiva espressa), articolo 8 (controversie e foro competente), articolo 9 punto 2 (divieto assunzione incarichi), come previsto dagli articoli 1341 e seguenti del Codice Civile.

L'Incaricato

Torino,

AU.3

ALLA CITTA' DI TORINO
Divisione Servizi Sociali, Socio
Sanitari, Abitativi e Lavoro
S.F.E.P.
Via Cellini n. 14
10126 TORINO

Il/la sottoscritto/a | _____ CECILIA CORNI _____ |

in relazione all'affidamento dell'incarico di | TUTORAGGIO _____ |
al fine degli adempimenti degli obblighi di pubblicazione di cui all'art. 15 comma 1 del D.Lgs. 33/2013,
consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti richiamate dall'art.
76 D.P.R. 445 del 28/12/2000

DICHIARA

di trovarsi nella seguente situazione:

- Svolgimento di incarichi o la titolarità di cariche in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla p.a. o lo svolgimento di attività professionali

SI NO

In caso affermativo specificare | _____ |
| _____ |

Insussistenza di situazioni di conflitto di interesse

Il/La sottoscritto/a si impegna a comunicare tempestivamente ogni variazione/modifica della situazione sopra illustrata.

Data 16/12/2021 _____ FIRMA Cecilia Corni _____

Informativa sul trattamento dei dati personali art. 13 del Regolamento Europeo UE 2016/679
(nella home page del sito e presso la sede SFEP è possibile consultare l'informativa completa)

Dichiaro di essere informato/a, ai sensi del Regolamento UE 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali (GDPR) e del D.Lgs. 196/2003 come modificato dal D.Lgs. 101/2018, che i dati personali forniti e necessari per l'affidamento in oggetto saranno trattati dai dipendenti del Comune, anche con strumenti informatici, soltanto per il procedimento per il quale è resa questa dichiarazione, senza diffusione dei dati e con comunicazione solo ad altre Divisioni della Città di Torino per gli adempimenti di legge o per lo svolgimento delle attività istituzionali di competenza, ivi compresa la pubblicazione nelle pagine dell'Ente (Amministrazione Trasparente, Albo Pretorio *on-line* e simili) o in banche dati nazionali, ad altri enti pubblici per espletare i fini istituzionali, o altri soggetti in rapporto con la Città per l'espletamento dei fini istituzionali, formalmente autorizzati del trattamento. Sono a conoscenza di poter esercitare i diritti previsti dagli artt. 15-21 del Regolamento UE 2016/679 (es. accesso, rettifica, cancellazione, limitazione, portabilità, opposizione), rivolgendomi alla Divisione Servizi Sociali, Socio Sanitari, Abitativi e Lavoro.

Data 16/12/2021 _____ Firma Cecilia Corni _____

CITTA' DI TORINO
Divisione Servizi Sociali
e Rapporti con le Aziende Sanitarie
Data 30 MAG. 2022
Prot. 027289 /043
Tit. 3 Class. 150 Fasc. 2/2022A

ALL.5
Alla CITTA' DI TORINO
Dipartimento Servizi Sociali, Socio
Sanitari e Abitativi
S.F.E.P.
Via Cellini n. 14
10126 TORINO

Il/la sottoscritto/a | Rebecca Boschi |



in relazione all'affidamento dell'incarico di | Docente italiano L2 |

al fine degli adempimenti degli obblighi di pubblicazione di cui all'art. 15 comma 1 del D.Lgs. 33/2013,
consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti richiamate dall'art.
76 D.P.R. 445 del 28/12/2000

DICHIARA

di trovarsi nella seguente situazione:

- Svolgimento di incarichi o la titolarità di cariche in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla p.a. o lo svolgimento di attività professionali

SI NO

In caso affermativo specificare |
|

Insussistenza di situazioni di conflitto di interesse

Il/La sottoscritto/a si impegna a comunicare tempestivamente ogni variazione/modifica della situazione sopra illustrata.

Data 27/05/2022

FIRMA Rebecca Boschi

Informativa sul trattamento dei dati personali art. 13 del Regolamento Europeo UE 2016/679
(nella home page del sito e presso la sede SFEP è possibile consultare l'informativa completa)

Dichiaro di essere informato/a, ai sensi del Regolamento UE 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali (GDPR) e del D.Lgs. 196/2003 come modificato dal D.Lgs. 101/2018, che i dati personali forniti e necessari per l'affidamento in oggetto saranno trattati dai dipendenti del Comune, anche con strumenti informatici, soltanto per il procedimento per il quale è resa questa dichiarazione, senza diffusione dei dati e con comunicazione solo ad altre Divisioni della Città di Torino per gli adempimenti di legge o per lo svolgimento delle attività istituzionali di competenza, ivi compresa la pubblicazione nelle pagine dell'Ente (Amministrazione Trasparente, Albo Pretorio on-line e simili) o in banche dati nazionali, ad altri enti pubblici per espletare i fini istituzionali, o altri soggetti in rapporto con la Città per l'espletamento dei fini istituzionali, formalmente autorizzati del trattamento. Sono a conoscenza di poter esercitare i diritti previsti dagli artt. 15-21 del Regolamento UE 2016/679 (es. accesso, rettifica, cancellazione, limitazione, portabilità, opposizione), rivolgendomi alla Divisione Servizi Sociali, Socio Sanitari, Abitativi e Lavoro.

Data 27/05/2022

Firma Rebecca Boschi

ALL. 7

CITTA' DI TORINO		FINO	
e Rapporti		Cariche	
Data	11 MAG. 2022		
Prot.	023546		
		/043	
Tit.	3	Class.	150
		Fasc.	2/2022A

Alla CITTA' DI TORINO
Divisione Servizi Sociali, Socio
sanitari, Abitativi e Lavoro
S.F.E.P.
 Via Cellini n. 14
 10126 TORINO

Il/la sottoscritto/a PATERNA EMANUELA

in relazione all'affidamento dell'incarico di DOCENZA DI ITALIANO L2 PER IL PROGETTO TO MINOR
 al fine degli adempimenti degli obblighi di pubblicazione di cui all'art. 15 comma 1 del D.Lgs. 33/2013,
 consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti richiamate dall'art.
 76 D.P.R. 445 del 28/12/2000

DICHIARA

di trovarsi nella seguente situazione:

- Svolgimento di incarichi o la titolarità di cariche in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla p.a. o lo svolgimento di attività professionali

SI NO

In caso affermativo specificare _____

Insussistenza di situazioni di conflitto di interesse

Il/La sottoscritto/a si impegna a comunicare tempestivamente ogni variazione/modifica della situazione sopra illustrata.

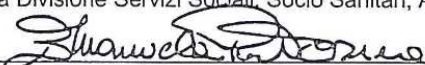
Data 09/05/2022

FIRMA 

Informativa sul trattamento dei dati personali art. 13 del Regolamento Europeo UE 2016/679
 (nella home page del sito e presso la sede SFEP è possibile consultare l'informativa completa)

Dichiaro di essere informato/a, ai sensi del Regolamento UE 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali (GDPR) e del D.Lgs. 196/2003 come modificato dal D.Lgs. 101/2018, che i dati personali forniti e necessari per l'affidamento in oggetto saranno trattati dai dipendenti del Comune, anche con strumenti informatici, soltanto per il procedimento per il quale è resa questa dichiarazione, senza diffusione dei dati e con comunicazione solo ad altre Divisioni della Città di Torino per gli adempimenti di legge o per lo svolgimento delle attività istituzionali di competenza, ivi compresa la pubblicazione nelle pagine dell'Ente (Amministrazione Trasparente, Albo Pretorio on-line e simili) o in banche dati nazionali, ad altri enti pubblici per espletare i fini istituzionali, o altri soggetti in rapporto con la Città per l'espletamento dei fini istituzionali, formalmente autorizzati del trattamento. Sono a conoscenza di poter esercitare i diritti previsti dagli artt. 15-21 del Regolamento UE 2016/679 (es. accesso, rettifica, cancellazione, limitazione, portabilità, opposizione), rivolgendomi alla Divisione Servizi Sociali, Socio Sanitari, Abitativi e Lavoro.

Data 09/05/2022

Firma 

ALL 8

CITTA' DI TORINO
 Divisione Servizi Sociali
 e Rapporti con le Attività Sanitarie
 Data 30 MAG. 2022
 Prot. 027306 /043
 Tit. 3 Class. 150 Fasc. 2/2021A

Alla CITTA' DI TORINO
 Divisione Servizi Sociali, Socio
 Sanitari, Abitativi e Lavoro
 S.F.E.P.
 Via Cellini n. 14
 10126 TORINO

Il/la sottoscritto/a _____ STEFANO LAVAGGI _____

in relazione all'affidamento dell'incarico di _____ Docente di italiano a Stranieri _____
 al fine degli adempimenti degli obblighi di pubblicazione di cui all'art. 15 comma 1 del D.Lgs. 33/2013,
 consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti richiamate dall'art.
 76 D.P.R. 445 del 28/12/2000

DICHIARA

di trovarsi nella seguente situazione:

- Svolgimento di incarichi o la titolarità di cariche in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla p.a. o lo svolgimento di attività professionali

SI NO

In caso affermativo specificare _____

Insussistenza di situazioni di conflitto di interesse

Il/La sottoscritto/a si impegna a comunicare tempestivamente ogni variazione/modifica della situazione sopra illustrata.

Data 25 - 05 - 2022

FIRMA

Stefano Lavaggi

*Informativa sul trattamento dei dati personali art. 13 del Regolamento Europeo UE 2016/679
 (nella home page del sito e presso la sede SFEP è possibile consultare l'informativa completa)*

Dichiaro di essere informato/a, ai sensi del Regolamento UE 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali (GDPR) e del D.Lgs. 196/2003 come modificato dal D.Lgs. 101/2018, che i dati personali forniti e necessari per l'affidamento in oggetto saranno trattati dai dipendenti del Comune, anche con strumenti informatici, soltanto per il procedimento per il quale è resa questa dichiarazione, senza diffusione dei dati e con comunicazione solo ad altre Divisioni della Città di Torino per gli adempimenti di legge o per lo svolgimento delle attività istituzionali di competenza, ivi compresa la pubblicazione nelle pagine dell'Ente (Amministrazione Trasparente, Albo Pretorio on-line e simili) o in banche dati nazionali, ad altri enti pubblici per espletare i fini istituzionali, o altri soggetti in rapporto con la Città per l'espletamento dei fini istituzionali, formalmente autorizzati del trattamento. Sono a conoscenza di poter esercitare i diritti previsti dagli artt. 15-21 del Regolamento UE 2016/679 (es. accesso, rettifica, cancellazione, limitazione, portabilità, opposizione), rivolgendomi alla Divisione Servizi Sociali, Socio Sanitari, Abitativi e Lavoro.

Data 25 - 05 - 2022

Firma

Stefano Lavaggi

CITTA' DI TORINO
e Rapporti
Data - 8 FEB. 2022
rot. 006475 /043
Tit. 3 Class. 150 Fasc. 2/2022A

ALL'YA
Alla CITTA' DI TORINO
Divisione Servizi Sociali, Socio
Sanitari, Abitativi e Lavoro
S.F.E.P.
Via Cellini n. 14
10126 TORINO

La sottoscritta Elena Orso Giacone

in relazione all'affidamento dell'incarico di Docenza moduli cittadinanza digitale - Progetto Hopeland al fine degli adempimenti degli obblighi di pubblicazione di cui all'art. 15 comma 1 del D.Lgs. 33/2013, consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti richiamate dall'art. 76 D.P.R. 445 del 28/12/2000

DICHIARA

di trovarsi nella seguente situazione:

- Svolgimento di incarichi o la titolarità di cariche in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla p.a. o lo svolgimento di attività professionali

SI NO

In caso affermativo specificare | _____
| _____

Insussistenza di situazioni di conflitto di interesse

La sottoscritta si impegna a comunicare tempestivamente ogni variazione/modifica della situazione sopra illustrata.

Data 07/02/2022

FIRMA Elena Orso Giacome

Informativa sul trattamento dei dati personali art. 13 del Regolamento Europeo UE 2016/679
(nella home page del sito e presso la sede SFEP è possibile consultare l'informativa completa)

Dichiaro di essere informato/a, ai sensi del Regolamento UE 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali (GDPR) e del D.Lgs. 196/2003 come modificato dal D.Lgs. 101/2018, che i dati personali forniti e necessari per l'affidamento in oggetto saranno trattati dai dipendenti del Comune, anche con strumenti informatici, soltanto per il procedimento per il quale è resa questa dichiarazione, senza diffusione dei dati e con comunicazione solo ad altre Divisioni della Città di Torino per gli adempimenti di legge o per lo svolgimento delle attività istituzionali di competenza, ivi compresa la pubblicazione nelle pagine dell'Ente (Amministrazione Trasparente, Albo Pretorio on-line e simili) o in banche dati nazionali, ad altri enti pubblici per espletare i fini istituzionali, o altri soggetti in rapporto con la Città per l'espletamento dei fini istituzionali, formalmente autorizzati del trattamento. Sono a conoscenza di poter esercitare i diritti previsti dagli artt. 15-21 del Regolamento UE 2016/679 (es. accesso, rettifica, cancellazione, limitazione, portabilità, opposizione), rivolgendomi alla Divisione Servizi Sociali, Socio Sanitari, Abitativi e Lavoro.

Data 07/02/2022

Firma Elena Orso Giacome

CITTA' DI TORINO
Divisione Servizi Sociali, Socio Sanitari, Abitativi e Lavoro
e Rapporti con il Terzo Settore
Data 8 FEB. 2022
Prot. 006473/043
Tit. 3 Class. 150 Fasc. 2/2022

ALLA
Allo CITTÀ' DI TORINO
Divisione Servizi Sociali, Socio
Sanitari, Abitativi e Lavoro
S.F.E.P.
Via Cellini n. 14
10126 TORINO

La sottoscritta Alice Meletti

in relazione all'affidamento dell'incarico di Docenza moduli Cittadinanza Digitale
al fine degli adempimenti degli obblighi di pubblicazione di cui all'art. 15 comma 1 del D.Lgs. 33/2013,
consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti richiamate dall'art.
76 D.P.R. 445 del 28/12/2000

DICHIARA

di trovarsi nella seguente situazione:

- Svolgimento di incarichi o la titolarità di cariche in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla p.a. o lo svolgimento di attività professionali

SI NO

In caso affermativo specificare _____

Insussistenza di situazioni di conflitto di interesse

La sottoscritta si impegna a comunicare tempestivamente ogni variazione/modifica della situazione sopra
illustrata.

Data 07/02/2022 FIRMA Alice Meletti

Informativa sul trattamento dei dati personali art. 13 del Regolamento Europeo UE 2016/679
(nella home page del sito e presso la sede SFEP è possibile consultare l'informativa completa)

Dichiaro di essere informato/a, ai sensi del Regolamento UE 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali (GDPR) e del D.Lgs. 196/2003 come modificato dal D.Lgs. 101/2018, che i dati personali forniti e necessari per l'affidamento in oggetto saranno trattati dai dipendenti del Comune, anche con strumenti informatici, soltanto per il procedimento per il quale è resa questa dichiarazione, senza diffusione dei dati e con comunicazione solo ad altre Divisioni della Città di Torino per gli adempimenti di legge o per lo svolgimento delle attività istituzionali di competenza, ivi compresa la pubblicazione nelle pagine dell'Ente (Amministrazione Trasparente, Albo Pretorio on-line e simili) o in banche dati nazionali, ad altri enti pubblici per espletare i fini istituzionali, o altri soggetti in rapporto con la Città per l'espletamento dei fini istituzionali, formalmente autorizzati del trattamento. Sono a conoscenza di poter esercitare i diritti previsti dagli artt. 15-21 del Regolamento UE 2016/679 (es. accesso, rettifica, cancellazione, limitazione, portabilità, opposizione), rivolgendomi alla Divisione Servizi Sociali, Socio Sanitari, Abitativi e Lavoro.

Data 07/02/2022 Firma Alice Meletti

All. 15

CITTA' DI TORINO
 Divisione Servizi Sociali e Rapporti con le Aziende Sanitarie
 Data 10 MAG. 2022
 Prot. 023225 /043
 Tit. 3 Class. 150 Fasc. 2/0224

Alla CITTA' DI TORINO
Divisione Servizi Sociali, Socio Sanitari, Abitativi e Lavoro
S.F.E.P.
 Via Cellini n. 14
 10126 TORINO

Il sottoscritto PASTACALDI FRANCO



in relazione all'affidamento dell'incarico di DOCENTE FORMATIVO

al fine degli adempimenti degli obblighi di pubblicazione di cui all'art. 15 comma 1 del D.Lgs. 33/2013, consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti richiamate dall'art. 76 D.P.R. 445 del 28/12/2000

DICHIARA

di trovarsi nella seguente situazione:

- Svolgimento di incarichi o la titolarità di cariche in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla p.a. o lo svolgimento di attività professionali

SI NO

In caso affermativo specificare _____

Insussistenza di situazioni di conflitto di interesse

Il/La sottoscritto/a si impegna a comunicare tempestivamente ogni variazione/modifica della situazione sopra illustrata.

Data 03/05/2022

FIRMA *Francesco Pastacaldi*

Informativa sul trattamento dei dati personali art. 13 del Regolamento Europeo UE 2016/679
 (nella home page del sito e presso la sede SFEP è possibile consultare l'informativa completa)

Dichiaro di essere informato/a, ai sensi del Regolamento UE 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali (GDPR) e del D.Lgs. 196/2003 come modificato dal D.Lgs. 101/2018, che i dati personali forniti e necessari per l'affidamento in oggetto saranno trattati dai dipendenti del Comune, anche con strumenti informatici, soltanto per il procedimento per il quale è resa questa dichiarazione, senza diffusione dei dati e con comunicazione solo ad altre Divisioni della Città di Torino per gli adempimenti di legge o per lo svolgimento delle attività istituzionali di competenza, ivi compresa la pubblicazione nelle pagine dell'Ente (Amministrazione Trasparente, Albo Pretorio on-line e simili) o in banche dati nazionali, ad altri enti pubblici per espletare i fini istituzionali, o altri soggetti in rapporto con la Città per l'espletamento dei fini istituzionali, formalmente autorizzati del trattamento. Sono a conoscenza di poter esercitare i diritti previsti dagli artt. 15-21 del Regolamento UE 2016/679 (es. accesso, rettifica, cancellazione, limitazione, portabilità, opposizione), rivolgendomi alla Divisione Servizi Sociali, Socio Sanitari, Abitativi e Lavoro.

Data 03/05/2022

Firma *Francesco Pastacaldi*

CITTA' DI TORINO
Divisione Servizi Sociali
e Rapporti con le Aziende Sanitarie

Data 7 GIU 2022

Prof. 028397 /043

Tit. 3 Class. 150 Fasc. 2/2022A

ALLA

Alla CITTA' DI TORINO
Divisione Servizi Sociali, Socio
Sanitari, Abitativi e Lavoro
S.F.E.P.
Via Cellini n. 14
10126 TORINO

Il/La sottoscritto/a

BOUATILA LASSAD

in relazione all'affidamento dell'incarico di Mediatore Intrauniversitario
al fine degli adempimenti degli obblighi di pubblicazione di cui all'art. 15 comma 1 del D.Lgs. 33/2013,
consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti richiamate dall'art.
76 D.P.R. 445 del 28/12/2000

DICHIARA

di trovarsi nella seguente situazione:

- Svolgimento di incarichi o la titolarità di cariche in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla p.a. o lo svolgimento di attività professionali

SI NO

In caso affermativo specificare _____

Insussistenza di situazioni di conflitto di interesse

Il/La sottoscritto/a si impegna a comunicare tempestivamente ogni variazione/modifica della situazione sopra illustrata.

Data 16/05/22 FIRMA Paola Jile Lassad

Informativa sul trattamento dei dati personali art. 13 del Regolamento Europeo UE 2016/679
(nella home page del sito e presso la sede SFEP è possibile consultare l'informativa completa)

Dichiaro di essere informato/a, ai sensi del Regolamento UE 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali (GDPR) e del D.Lgs. 196/2003 come modificato dal D.Lgs. 101/2018, che i dati personali forniti e necessari per l'affidamento in oggetto saranno trattati dai dipendenti del Comune, anche con strumenti informatici, soltanto per il procedimento per il quale è resa questa dichiarazione, senza diffusione dei dati e con comunicazione solo ad altre Divisioni della Città di Torino per gli adempimenti di legge o per lo svolgimento delle attività istituzionali di competenza, ivi compresa la pubblicazione nelle pagine dell'Ente (Amministrazione Trasparente, Albo Pretorio on-line e simili) o in banche dati nazionali, ad altri enti pubblici per espletare i fini istituzionali, o altri soggetti in rapporto con la Città per l'espletamento dei fini istituzionali, formalmente autorizzati del trattamento. Sono a conoscenza di poter esercitare i diritti previsti dagli artt. 15-21 del Regolamento UE 2016/679 (es. accesso, rettifica, cancellazione, limitazione, portabilità, opposizione), rivolgendomi alla Divisione Servizi Sociali, Socio Sanitari, Abitativi e Lavoro.

Data 16/05/22 Firma Paola Jile Lassad

CITTA' DI TORINO
 Direzione Servizi Migratori
 e Rapporti con le Associazioni di Volontarie
 Date 11 MAG. 2022
 Prot. 023542/043
 Tit. 3 Class. 150 Fasc. 2/2022A



Curriculum Vitae Europass

Inserire una fotografia (facoltativo, v. istruzioni)

Informazioni personali

Nome / Cognome **Nome(i) Cognome(i) Papa Sidy Diop**

Indirizzo

Cellulare

E-mail

Cittadinanza

Data di nascita

Sesso

Occupazione desiderata **Mediatore interculturale / operator nel settore di accoglienza dei rifugiati politici**
 Settore professionale **Educatore professionale**

Esperienza professionale

Date **Da giugno 2016 a fine gennaio 2017**

Lavoro o posizione ricoperti **Responsabile del centro di accoglienza di Cavallerleone (CN)**

Principali attività e responsabilità **Gestione dei contatti con Prefettura di Cuneo e con Enti Ospedalieri. Gestione dei documenti relativi agli immigrati e relazioni con il Sindaco del comune ospitante.**

Nome e indirizzo del datore di lavoro **Associazione A.M.M.I. - Via G. Garibaldi, 13 - 10122 Torino**

Tipo di attività o settore **Organizzazione di centri d'accoglienza
 Da luglio 2017
 Associazione Atypica - mediatore interculturale
 Operatore legale nello S.P.R.A.R. di Collegno
 Operatore nel CAS della Coop. Atypica
 In qualità di mediatore collaborazione con ufficio minori Comune di Torino
 Collaboratore SFEP Comune di Torino
 Collaboratore U.N.H.C.R.
 Collaboratore servizi sociali
 Collaboratore Ospedale Molinette accertamento età
 Tribunale dei minori**

Istruzione e formazione

Titolo della qualifica rilasciata **Equivalente liceo scientifico in Senegal.
 Corso di formazione per operatore in accoglienza per richiedenti e titolari di protezione internazionale
 Corso di formazione professionale per mediatori interculturali.
 Formazione dei mediatori nell'ambito dell'inclusione finanziaria degli immigrati
 Corso per "La gestione dei servizi di accoglienza integrata dello SPRAR"
 Qualifica di educatore professionale**

Nome e tipo d'organizzazione **1) Ass. CNOS FAP REGIONE PIEMONTE c/o Croce Rossa - Centro Polif. "T. FENOGLIO" Via A. De Francisco n. 120 Settimo Torinese**

Erogatrice dell'istruzione e formazione **2) EN.A.I.P. Piemonte**

3) S.T.I.

Capacità e competenze personali

Madrelingua/e Francese e Wolof

Altra lingua Italiano

Autovalutazione Livello europeo (*)	Comprensione		Parlato		Scritto
	Ascolto	Lettura	Interazione orale	Produzione orale	
Lingua F	C2	C2	C2	C2	C2
Lingua I	C2	C2	C2	C2	C1

(*) Quadro comune europeo di riferimento per le lingue

Capacità e competenze sociali Ottima capacità di relazione e di collaborazione.
Ascolto delle problematiche e ricerca di soluzioni. Rapporto ottimo con chi viene accolto e con le Istituzioni.

Capacità e competenze organizzative Competenza nell'organizzare e gestire un centro di accoglienza.

Capacità e competenze Informatiche formazione nel corso En.a.i.p.

Patente "B" n. TO 5875184M rilascio 10/2002

- Allegati
- 1) Attestato di frequenza CNOS FAP
 - 2) Attestato di frequenza "le giornate di orientamento"
 - 3) Attestato di Frequenza e Profitto – Corso di formazione generale alla salute e sicurezza per i Lavoratori (art. 37 del D. Lgs. 81/2008) S.T.I.
 - 4) Certificato di specializzazione con allegato al certificato- formazione professionale – Mediatore Interculturale.
ENAIIP – ENTE ACLI .
 - 5) Attestato di frequenza progetto "Intercultural Mediation in support of UASC: the Piedmont Model"
 - 6) Attestato di partecipazione "La gestione dei servizi di accoglienza integrata dello SPRAR ANCI TOSCANA

Torino, 06/12/2021



Madrelingua/e Francese e Wolof

Altra lingua Italiano

Autovalutazione Livello europeo (*)	Comprensione		Parlato		Scritto
	Ascolto	Lettura	Interazione orale	Produzione orale	
Lingua F	C2	C2	C2	C2	C2
Lingua I	C2	C2	C2	C2	C1

(*) Quadro comune europeo di riferimento per le lingue

Capacità e competenze sociali Ottima capacità di relazione e di collaborazione. Ascolto delle problematiche e ricerca di soluzioni. Rapporto ottimo con chi viene accolto e con le istituzioni.

Capacità e competenze organizzative Competenza nell'organizzare e gestire un centro di accoglienza.

Capacità e competenze Informatiche formazione nel corso En.a.i.p.

Patente "B" n. TO 5875184M rilascio 10/2002

- Allegati**
- 1) Attestato di frequenza CNOS FAP
 - 2) Attestato di frequenza "le giornate di orientamento"
 - 3) Attestato di Frequenza e Profitto – Corso di formazione generale alla salute e sicurezza per i Lavoratori (art. 37 del D. Lgs. 81/2008) S.T.I.
 - 4) Certificato di specializzazione con allegato al certificato- formazione professionale – Mediatore Interculturale. ENAIP – ENTE ACLI .
 - 5) Attestato di frequenza progetto "Intercultural Mediation in support of UASC: the Piedmont Model"
 - 6) Attestato di partecipazione "La gestione dei servizi di accoglienza integrata dello SPRAR ANCI TOSCANA

Torino, 06/12/2021



CITTA' DI TORINO
Divisione Servizi Sociali
e Rapporti con le Aziende Sanitarie
Data 11 MAG. 2022
Prot. 023541/043
Tit. 3 Class. 150 Fasc. 2/2022A

ALL. 19
Alla CITTA' DI TORINO
Divisione Servizi Sociali, Socio
Sanitari, Abitativi e Lavoro
S.F.E.P.
Via Cellini n. 14
10126 TORINO

Il/la sottoscritto/a

DIO PAPA SIDY

in relazione all'affidamento dell'incarico di MEDIATORE
al fine degli adempimenti degli obblighi di pubblicazione di cui all'art. 15 comma 1 del D.Lgs. 33/2013,
consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti richiamate dall'art.
76 D.P.R. 445 del 28/12/2000

DICHIARA

di trovarsi nella seguente situazione:

- Svolgimento di incarichi o la titolarità di cariche in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla p.a. o lo svolgimento di attività professionali

SI NO

In caso affermativo specificare

MEDIATORE

COOPERATIVA ATYPIC9

Insussistenza di situazioni di conflitto di interesse

Il/La sottoscritto/a si impegna a comunicare tempestivamente ogni variazione/modifica della situazione sopra illustrata.

Data 06/05/2022

FIRMA Somy

Informativa sul trattamento dei dati personali art. 13 del Regolamento Europeo UE 2016/679
(nella home page del sito e presso la sede SFEP è possibile consultare l'informativa completa)

Dichiaro di essere informato/a, ai sensi del Regolamento UE 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali (GDPR) e del D.Lgs. 196/2003 come modificato dal D.Lgs. 101/2018, che i dati personali forniti e necessari per l'affidamento in oggetto saranno trattati dai dipendenti del Comune, anche con strumenti informatici, soltanto per il procedimento per il quale è resa questa dichiarazione, senza diffusione dei dati e con comunicazione solo ad altre Divisioni della Città di Torino per gli adempimenti di legge o per lo svolgimento delle attività istituzionali di competenza, ivi compresa la pubblicazione nelle pagine dell'Ente (Amministrazione Trasparente, Albo Pretorio on-line e simili) o in banche dati nazionali, ad altri enti pubblici per espletare i fini istituzionali, o altri soggetti in rapporto con la Città per l'espletamento dei fini istituzionali, formalmente autorizzati del trattamento. Sono a conoscenza di poter esercitare i diritti previsti dagli artt. 15-21 del Regolamento UE 2016/679 (es. accesso, rettifica, cancellazione, limitazione, portabilità, opposizione), rivolgendomi alla Divisione Servizi Sociali, Socio Sanitari, Abitativi e Lavoro.

Data

Somy

Firma

Somy

ALL. 21

CITTA' DI TORINO
 Divisione Servizi Sociali
 e Rapporti con le Aziende Sanitarie
 Data 7 GIU. 2022
 Prot. 028400/043
 Fil. 3 Class. 150 Fasc. 2/2022

Alla CITTA' DI TORINO
 Dipartimento Servizi Sociali, Socio
 Sanitari e Abitativi
 S.F.E.P.
 Via Cellini n. 14
 10126 TORINO

Il/la sottoscritto/a KIYINDOU RUTH KETIA

in relazione all'affidamento dell'incarico di _____
 al fine degli adempimenti degli obblighi di pubblicazione di cui all'art. 15 comma 1 del D.Lgs. 33/2013,
 consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti richiamate dall'art.
 76 D.P.R. 445 del 28/12/2000

DICHIARA

di trovarsi nella seguente situazione:

- Svolgimento di incarichi o la titolarità di cariche in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla p.a. o lo svolgimento di attività professionali

SI NO

In caso affermativo specificare MEDICO DI CONTINUITA' ASSISTENZIALE
AGL'ETA'

Insussistenza di situazioni di conflitto di interesse

Il/La sottoscritto/a si impegna a comunicare tempestivamente ogni variazione/modifica della situazione sopra illustrata.

Data 07/06/2022 FIRMA Ruth Kiyindou

Informativa sul trattamento dei dati personali art. 13 del Regolamento Europeo UE 2016/679
 (nella home page del sito e presso la sede SFEP è possibile consultare l'informativa completa)

Dichiaro di essere informato/a, ai sensi del Regolamento UE 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali (GDPR) e del D.Lgs. 196/2003 come modificato dal D.Lgs. 101/2018, che i dati personali forniti e necessari per l'affidamento in oggetto saranno trattati dai dipendenti del Comune, anche con strumenti informatici, soltanto per il procedimento per il quale è resa questa dichiarazione, senza diffusione dei dati e con comunicazione solo ad altre Divisioni della Città di Torino per gli adempimenti di legge o per lo svolgimento delle attività istituzionali di competenza, ivi compresa la pubblicazione nelle pagine dell'Ente (Amministrazione Trasparente, Albo Pretorio on-line e simili) o in banche dati nazionali, ad altri enti pubblici per espletare i fini istituzionali, o altri soggetti in rapporto con la Città per l'espletamento dei fini istituzionali, formalmente autorizzati del trattamento. Sono a conoscenza di poter esercitare i diritti previsti dagli artt. 15-21 del Regolamento UE 2016/679 (es. accesso, rettifica, cancellazione, limitazione, portabilità, opposizione), rivolgendomi alla Divisione Servizi Sociali, Socio Sanitari, Abitativi e Lavoro.

Data 07/06/2022 Firma Ruth Kiyindou

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire ¹, pubblicati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. All-2-Curriculum-Corni.pdf



2. All-4-Curriculum-Boschi.pdf



3. All-6-Curriculum-Paterna.pdf



4. All-8-Curriculum-Lavaggi.pdf



5. All-10-Curriculum-Orso-Giacone.pdf



6. All-12-Curriculum-Meletti.pdf



7. All-14-Curriculum-Pastacaldi.pdf



8. All-16-Curriculum-Bouajila.pdf



9. All-20-Curriculum-Kiyindou.pdf



¹ L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento